

DELTA S1



Brugervejledning

INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Indretning	4
1.1 Isætning af batterier	6
1.2 Opsætning af telefonen	6
1.3 Indstilling af toneringer	7
1.4 Indstilling af ur	7
2 Betjening	8
2.1 Opkald	8
2.1.1 Almindeligt opkald	8
2.1.2 Notering før opkald	8
2.1.3 Gentagekald	8
2.1.4 Opkald fra hukommelsen	9
2.1.5 Opkald fra Vis Nummer listen	9
2.2 Besvarelse af et opkald	9
2.3 Under samtale	9
2.3.1 Medhør	9
2.3.2 Indstilling af lydstyrke under samtale	9
2.3.3 Mikrofonafbryder	10
2.3.4 R - omstil	10
2.4 Afslutning af en samtale	10
2.4.1 Taleidsvisning	10
3 Hukommelsen	11
3.1 Indkodning af nummer i hukommelsen	11
3.2 Slette nummer i hukommelsen	11
4 Vis Nummer*	12
4.1 Vis Nummer listen	12
4.2 Slette et nummer fra Vis Nummer listen	13
4.3 Slette hele Vis Nummer listen	13
5 Besked Venter	13
5.1 Banke På*	14
6 Opsætning af telefonen	15
6.1 Kvikkald	15
6.2 Tilpasning af samtalekvalitet	15
6.3 Indstilling af displaykontrast	15
6.4 Bykode	16
6.5 Standard opsætning (Fabriksindstilling)	16
7 Tekniske data	17
7.1 Rengøring	17
7.2 Placering	17
7.3 Udskiftning af frontplade	17
8 Problemløsning	18

TILLYKKE MED DEN NYE DELTA S1

Med din nye DELTA telefon har du endnu flere muligheder end tidligere for at lette hverdagens behov for telefonering samt brug af services på telefonnettet.

For at få det fulde udbytte af telefonens egenskaber anbefaler vi, at du læser denne vejledning igennem samtidig med, at du prøver de forskellige funktioner.

Bemærk! Flere funktioner (mærket med *) virker kun, hvis du abonnerer på den tilhørende service hos dit teleselskab.

Rigtig god fornøjelse.

Produktet indeholder følgende:

- DELTA S1 telefon inkl. skifergrå frontplade
- Telefonrør med spiralledning
- Apparatledning
- Batterier
- Betjeningsvejledning
- Nummerlabels











DELTA S1 er godkendt efter EU-direktivet 1999/5/EF om radio- og teleterminaludstyr samt gensidig anerkendelse af udstyrets overensstemmelse. CE-mærkningen indikerer overensstemmelse med ovenstående direktiv.

DELTA S1 er designet til at fungere på følgende offentlige telefonnet (PSTN):
Danmark Sverige










Hvis produktet ønskes benyttet på andre netværk, kontakt da leverandøren af udstyret. Se på www.sokan.dk

1 INDRETNING

Symboler i display

-  Der ligger besked på telefoncentralen *
-  Batterierne bør snart udskiftes
-  Banke-På er slået til
-  Telefonen er i programmeringstilstand
-  Forbeholdt fremtidige funktioner
-  Forbeholdt fremtidige funktioner
-  Mikrofonen er afbrudt
-  Højtaleren er slået til

Tasterne

-  Mikrofon til og fra
- R** Omstilling til andet lokalnummer eller speciefunktion på telefonnettet
-  Til sletning af numre
-  Indstilling af ur og visning af tid og dato for nummer fra Vis Nummer liste
-  Gentagelse af det sidste manuelt indtastede telefonnummer
-  Til programmering af hukommelsen og indstillinger
- VIS** Til Vis Nummer listen og til at se nummeret på den der banker på
-  Til bladfning gennem Vis Nummer listen og til skift mellem første og anden del af lange numre
- VIP** Specielt kortnummer
- M0 - M9** Kortnummertaster
- 0-9, *, #** Ciffertaster, * vises i display som  og # vises i display som 
-  Til tilkobling af højtaleren

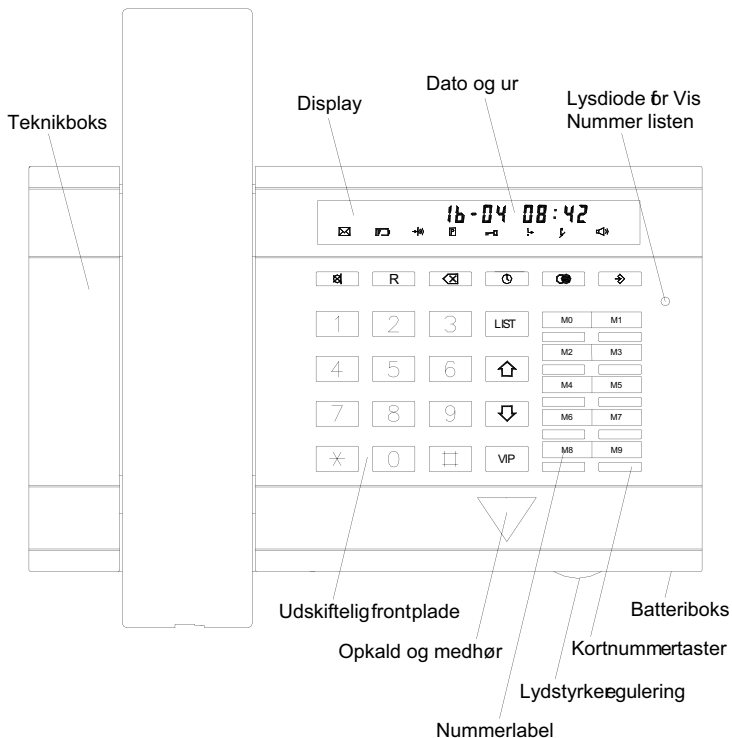
Teknikboks

Omskifter til forskellige opsætninger

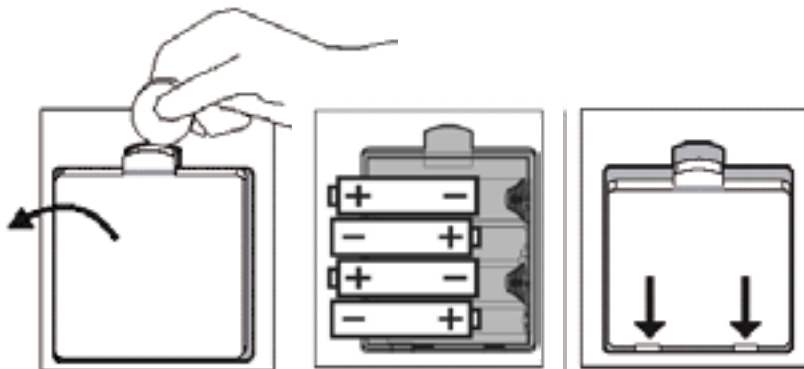
Funktion

Omskifter til nummer

	ON	
	OFF	
NO.	ADJUSTMENT	
	PSN	PABX
1	ON	OFF
2	OFF	ON
NO.	RINGER	
	ON	OFF
3	ON	OFF
NO.	RINGER/BL	
	HIGH	LOW
4	ON	OFF
NO.	RINGER/MELODY	
	"1"	"2"
5	ON	OFF




Batteriskift







1.1 ISÆTNING AF BATTERIER

DELTA forsynes med de 4 medfølgende batterier af type LR06 (AA).
Montering af batterierne er nødvendig for at telefonens hukommelses- og Vis Nummer faciliteter kan benyttes.

Spændingen på de monterede batterier overvåges elektronisk. Det anbefales at udskifte batterierne, når  - symbolet vises i displayet. Ved normalt brug holder batterierne ca. 1 år.

For at bevare telefonens hukommelse under batteriskift, er det nødvendigt at sætte telefonen i en strømbesparende tilstand.

1. Tag apparatledningen ud af vægstikket.
2. Tryk på  - tasten.
3. Tryk på * - tasten.  - symbolet i displayet tændes.
4. Tryk på  - tasten. Displayet viser ----- og telefonen er nu i den strømbesparende tilstand.
5. Udskift batterierne i løbet af 30 sekunder.
6. Tryk og hold  - tasten nedtrykket i 3 sekunder indtil uret vises i displayet.
7. Indstil uret igen, se afsnit 1.4.

Advarsel! Telefonen skal frakobles telefonnettet før batteriskift.

1.2 OPSÆTNING AF TELEFONEN

1. Isæt de medfølgende batterier.
2. Monter spiralledning fra telefonrøret i det nederste stik i telefonens venstre side. Når stikket sættes rigtigt i, kan man høre et klik.
3. Monter den medfølgende apparatledning i det øverste stik i telefonens venstre side. Når stikket sættes rigtigt i, kan man høre et klik.
4. Monter den anden ende af apparatledningen i vægstikket.
5. Afløft telefonrøret. Hvis der er klartone er telefonen klar til brug, ellers læs kapitel 8; Problemløsning.

1.3 Indstilling af toneriger

Under dækslet til venstre for telefonrøret, kan du med omskifterne 3-5 slå tonerigeren til og fra, vælge mellem 2 forskellige ringeniveauer og 2 forskellige ringemelodier.

Omskifter nr. 3:

- ON tonerigeren slået til
- OFF tonerigeren slået fra
















Omskifter nr. 4:

- ON højt ringeniveau
- OFF lavt ringeniveau

Omskifter nr. 5:

- ON Ringemelodi 1
- OFF Ringemelodi 2

1.4 Indstilling af ur

1. Tryk på  - tasten.
2. Tryk på  - tasten.  - symbolet i displayet tændes.
3. Benyt  - tasten og  - tasten for at indstille timetallet.
4. Tryk på  - tasten.
5. Benyt  - tasten og  - tasten for at indstille minut tallet.
6. Tryk på  - tasten.
7. Benyt  - tasten og  - tasten for at indstille dato.
8. Tryk på  - tasten.
9. Benyt  - tasten og  - tasten for at indstille måned.
10. Tryk på  - tasten for at gemme og starte uret.



2 Betjening

2.1 Opkald


2.1.1 Almindeligt opkald

1. Løft telefonrøret og afvent klartone.
2. Tast telefonnummeret. Det indtastede nummer vil blive vist i displayet.

Eller


1. Tryk på ▽ - tasten og afvent klartone.  - symbolet i displayet tændes.
2. Tast telefonnummeret. Det indtastede nummer vil blive vist i displayet.
3. Når kaldet besvares, løftes telefonrøret for at gennemføre samtalen.  - symbolet i displayet slukkes.

2.1.2 Notering før opkald


1. Tast telefonnummeret. Det indtastede nummer vil blive vist. Det er muligt at slette cifre ved at benytte  - tasten.
2. Løft telefonrøret eller tryk på ▽ - tasten. Telefonnummeret vil blive sendt efter en pause.

2.1.3 Gentagekald

Telefonen gemmer automatisk det seneste manuelt kaldte telefonnummer.

1. Løft telefonrøret eller tryk på ▽ - tasten. Afvent klartone.
2. Tryk på  - tasten. Telefonnummeret vil blive vist i displayet og sendt straks.

Eller

1. Tryk på  - tasten. Telefonnummeret vil blive vist i displayet.
2. Løft telefonrøret eller tryk på ▽ - tasten. Nummeret vil blive sendt efter en pause.

2.1.4 Opkald fra hukommelsen

Se også kapitel 6.1; Kvikkald.

1. Løft telefonrøret eller tryk på ∇ - tasten. Afvent klartone.
2. Tryk på **M0 - M9** eller **VIP** - tasten. Telefonnummeret vil blive vist i displayet og sendt straks.

Eller hvis kvikkald er slået fra

1. Tryk på **M0 - M9** eller **VIP** - tasten. Telefonnummeret vil blive vist i displayet.
2. Løft telefonrøret eller tryk på ∇ - tasten. Nummeret vil blive sendt efter en pause.

Eller hvis kvikkald er slået til

1. Tryk på **M0 - M9** eller **VIP** - tasten. Telefonnummeret vil blive vist i displayet og \hookrightarrow - symbolet i displayet tændes. Nummeret blive sendt efter en pause.
2. Når kaldet besvares, løftes telefonrøret for at gennemføre samtalen. \hookrightarrow - symbolet i displayet slukkes.

2.1.5 Opkald fra Vis Nummer listen

Se også kapitel 4; Vis Nummer.

1. Tryk på **LIST** - tasten. Det sidst modtagne telefonnummer vil blive vist i displayet.
2. Benyt \downarrow - tasten og \uparrow - tasten til at finde det ønskede nummer i listen.
3. Løft telefonrøret eller tryk på ∇ - tasten. Nummeret vil blive sendt efter en pause.

2.2 Besvarelse af et opkald

Se også kapitel 4; Vis Nummer.

Opkaldet besvares ved at løfte telefonrøret.

2.3 Under samtale

2.3.1 Medhør





Flere kan lytte med over den indbyggede højtaler, hvis ∇ - tasten bliver aktiveret under samtale. Når medhør er aktiveret, er \hookrightarrow - symbolet i displayet tændt.

2.3.2 Indstilling af lydstyrke under samtale

Lydstyrken i telefonrøret og højtaleren kan indstilles efter ønske på hjulet, som er placeret forrest på telefonens højre side.

2.3.3 Mikrofonafbryder

Mikrofonen i telefonrøret kan afbrydes, så samtalepartneren ikke kan høre hvad der siges samtidig med, at det stadig er muligt at høre ham.

1. Tryk på  - tasten. Mikrofonen i telefonrøret afbrydes og  - symbolet i displayet tændes.
2. Tryk på  - tasten. Mikrofonen i telefonrøret er atter tilsluttet og  - symbolet i displayet slukkes.

2.3.4 R - omstil

Hvis telefonen er tilsluttet et omstillingsanlæg, benyttes **R** - tasten til at stille om til et andet lokalnummer på omstillingsanlægget. Se vejledningen for anlægget. Er telefonen tilsluttet det offentlige telefonnet, benyttes **R** - tasten til forskellige services på netværket.


2.4 Afslutning af en samtale

Samtalen afsluttes ved at lægge telefonrøret på.

2.4.1 Taletidsvisning

Under samtale vises taletiden løbende. Hvis der trykkes på en tast, forsvinder taletiden kortvarigt. Hvis **R** - tasten benyttes, nulstilles taletiden.

Efter endt samtale, vises den forbrugte taletid i 10 sekunder.








25:37

3 Hukommelsen


Telefonen har en hukommelse med 11 numre der kan have op til 21 cifre. De indkodede numre eller tilhørende navne kan skrives på den medfølgende nummerlabel, der er placeret under frontpladen.

3.1 Indkodning af nummer i hukommelsen

Det er muligt at indkode en 2 sekunders pause ved at benytte  - tasten. Pausen bliver vist i displayet som P.

1. Tryk på  - tasten.
2. Tryk på **MO - M9** eller **VIP** - tasten.
 - symbolet i displayet tændes.
3. Tast telefonnummeret, der skal gemmes. Det er muligt at slette forkerte cifre med  - tasten.
4. Tryk på  - tasten for at gemme nummeret.
 - symbolet i displayet slukkes.

3.2 Slette nummer i hukommelsen

1. Tryk på **MO - M9** eller **VIP** - tasten. Nummeret bliver vist i displayet.
2. Tryk på  - tasten for at slette nummeret.

4 Vis Nummer*

Med Vis Nummer kan du se, hvem der ringer eller hvem der har ringet.

Når telefonen modtager en opringning, vil der i displayet blive vist, hvilket nummer der ringes fra.

Hvis nummeret ikke bliver overført, vil der i displayet eksempelvis stå:



-InFo: vises, hvis den der ringer har hemmeligt nummer

-Nr: vises, hvis det ikke har været muligt at overføre nummeret

UdLand: vises, hvis det er et opkald fra udlandet

Error: vises, hvis der er opstået fejl under overførelse af nummeret

Nummer eller information vil straks blive gemt i Vis Nummer listen.

4.1 Vis Nummer listen

Telefonen har en liste for de seneste 30 forskellige indkomne kald. Numrene bliver gemt uanset om opkaldet bliver besvaret eller ej. Numrene bliver gemt med tidspunkt for sidste opkald og antal gange, der har været ringet fra nummeret siden der sidst blev kigget i listen. Hvis der er nye ubesvarede opkald i listen blinker lysdioden.

Nummeret, som har ringet

A rectangular display box showing the number '80800050' in a large, bold, monospaced font.




Antal gange der er ringet fra nummeret

A rectangular display box showing the text '-06 23-07 18:57' in a large, bold, monospaced font. The text is split into three parts: '-06', '23-07', and '18:57'.



Dato og tidspunkt for det sidste opkald fra nummeret

1. Tryk på **LIST** - tasten. Det sidst modtagne telefonnummer vil blive vist i displayet.
2. Benyt - tasten og - tasten til at bladre igennem listen.
3. Benyt - tasten for at se, hvornår opkaldet er modtaget.
Tryk på - tasten igen for at komme tilbage til Vis Nummer listen.
4. Tryk på **LIST** - tasten for at forlade listen.

4.2 Slette et nummer fra Vis Nummer listen




1. Tryk på **LIST** - tasten. Det sidst modtagne telefonnummer vil blive vist i displayet.
2. Benyt  - tasten og  - tasten til at finde nummeret i listen, som skal slettes.
3. Tryk to gange på  - tasten for at slette nummeret.


4.3 Slette hele Vis Nummer listen






1. Tryk på **LIST** - tasten. Det sidst modtagne telefonnummer vil blive vist i displayet.
2. Tryk og hold på  - tasten indtil der i displayet skrives **C-A**.
3. Tryk på  - tasten for at slette hele listen.

5 Besked Venter

Bemærk! Virker kun, hvis du abonnerer på den tilhørende service.

I DELTA S1 tændes  - symbolet i displayet, så du kan se, at der ligger en besked til dig på telefoncentralen. Når du har aflyttet beskeden, slukkes  - symbolet i displayet igen. Hvis  - symbolet i displayet er tændt, blinker lysdioden også.

 - symbolet bliver styret af din telefoncentral og derfor kan det f.eks. ved flytning af telefonen vise forkert. For at ændre status:

1. Tryk på  - tasten.
2. Tryk på **3** - tasten.  - symbolet i displayet tændes og  - symbolet skifter visning.
3. Tryk på  - tasten for at gemme den nye status.  - symbolet i displayet slukkes.

5.1 Banke-På*

Bemærk! Virker kun, hvis du abonnerer på den tilhørende service.

Under samtale kan du modtage en Banke På tone, der gør dig opmærksom på, at der er en, som forsøger at ringe til dig.

Se nummeret på den, som banker på

1. Tryk på **LIST** - tasten.

Samtalen bliver kortvarigt afbrudt og nummeret bliver overført. Du kan herefter afgå, om du ønsker at:

Afvise det nye kald

1. Tryk på **R** - tasten og afvent klartone.
2. Tryk på **0** - tasten og det ventende opkald får optagettone.

Afslutte igangværende samtale og besvare det nye kald

1. Tryk på **R** - tasten og afvent klartone.
2. Tryk på **1** - tasten og den nye samtale kan føres.

Parkere igangværende samtale og besvare det nye kald





1. Tryk på **R** - tasten og afvent klartone.
2. Tryk på **2** - tasten og den nye samtale kan føres.
3. Det er muligt at skifte mellem de to samtaler ved at trykke på **R** - tasten, afvente klartone og så trykke på **2** - tasten.

6 Opsætning af telefonen

6.1 Kvikkald

Kvikkald er en automatisk opkaldsfunktion, der medfører, at ventetiden ved opkald er så kort som mulig. Du kan, men behøver ikke, løfte telefonrøret for at foretage et opkald. Telefonnummeret sendes automatisk, når en kortnummertast aktiveres, hvis kvikkald er slået til. Hvis kvikkald er slået fra, vises nummeret blot i displayet.

Etablering og frakobling af kvikkald:







1. Tryk på  - tasten.
2. Tryk på **2** - tasten.  - symbolet i displayet tændes og kvikkald funktionen skifter status.
3. Tryk på  - tasten for at gemme den nye status.  - symbolet i displayet slukkes.

6.2 Tilpasning af samtalekvalitet

Samtalekvaliteten afhænger af telefonens placering i forhold til telefoncentralen eller et evt. omstillingsanlæg. Du kan om nødvendigt tilpasse lyd kvaliteten med omskifter nr. 1 og nr. 2 under dækslet i telefonens venstre side. Normalt stilles omskifter nr. 1 i position ON og omskifter nr. 2 i position OFF, men hvis du hører din egen tale kraftigt i telefonrøret, kan du skifte omskifter nr. 1 til OFF og omskifter nr. 2 til ON.

6.3 Indstilling af displaykontrast

Det er muligt at indstille displaykontrasten på din DELTA, så displaybilledet kan optimeres til det sted, hvor du har placeret din telefon.

1. Tryk på  - tasten.
2. Tryk på **0** - tasten.  - symbolet i displayet tændes.
3. Benyt  - tasten og  - tasten for at justere kontrasten i displayet.
4. Tryk på  - tasten for at afslutte justeringen.
 - symbolet i displayet slukkes.

6.4 Bykode

Hvis din DELTA S1 er tilsluttet et omstillingsanlæg, skal der ofte benyttes en bykode for opkald "ud af huset". Er opkaldet fra hukommelsen og bykoden er indkodet, er det ikke nødvendigt at taste bykoden først.

Indkodning af bykode (højest 3 cifre):

1. Tryk på \rightarrow - tasten.
2. Tryk på **1** - tasten. **[P]** - symbolet i displayet tændes og den aktuelle bykode vises.
3. Tast bykoden, der skal gemmes. Det er muligt at slette forkerte cifre med \leftarrow - tasten.
4. Tryk på \rightarrow - tasten for at gemme koden. **[P]** - symbolet i displayet slukkes.

Sletning af bykode:

1. Tryk på \rightarrow - tasten.
2. Tryk på **1** - tasten. **[P]** - symbolet i displayet tændes og den aktuelle bykode vises.
3. Tryk på \rightarrow - tasten for at slette koden. **[P]** - symbolet i displayet slukkes.

6.5 Standard opsætning (Fabriksindstilling)

Der er en mulighed for at nulstille telefonen til en standardopsætning.

Standardopsætningen giver følgende parametre:

Hukommelse M0 - M9	Blank
Hukommelse VIP	Blank
Gentagekald	Blank
Kvikkald	FRA
Ur	01-01 0:00
PABX kode	Blank

1. Tryk på \rightarrow - tasten.
2. Tryk på **9** - tasten. **[P]** - symbolet i displayet tændes.
3. Tryk på \rightarrow - tasten for at bekræfte standard opsætning.

7 Tekniske data

Strømforsyning	Fra telefonnettet / batterier
Batteritype	LR06 (AA)
Omgivelsestemperatur	+5 °C til +55 °C
Relativ fugtighed	5% til 90%

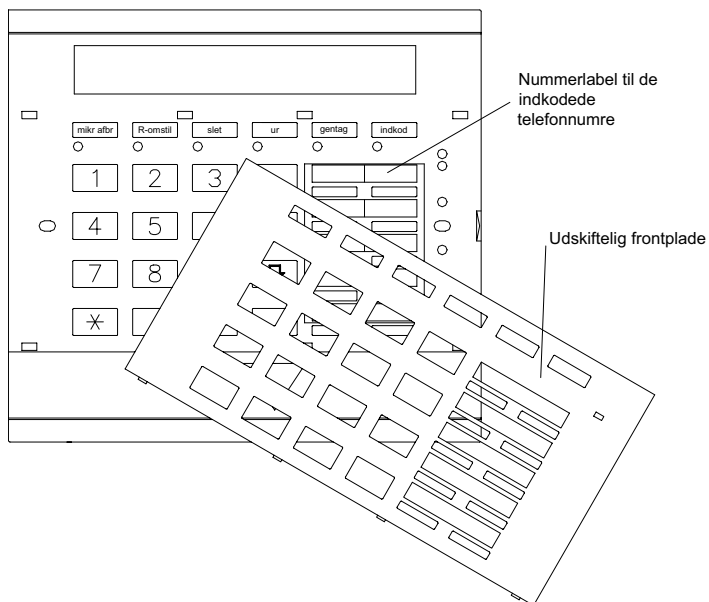
7.1 Rengøring

Telefonen rengøres med en blød klud, opvredet i vand tilsat nogle få dråber rengøringsmiddel (uden sulfo) pr. liter vand. Ved stærk tilsmudsning anvendes nogle få dråber ufortyndet rengøringsmiddel på en blød klud opvredet i vand. Benyt aldrig en tør klud, da den kan danne statisk elektricitet, som kan ødelægge telefonen.

7.2 Placering

Telefonen må ikke placeres i kraftigt støvende eller forurenede lokaler og ikke udsættes for direkte vand- eller væskepåvirkning.


7.3 Udskiftning af frontplade



8 Problemløsning

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, bør du som det første følge dette punkt for at afhjælpe problemet.

1. Tag apparatledningen ud af vægstikket og fjern batterierne. Forbindelsen til telefonnettet og batterierne skal være fjernet **i mere end 1 minut**.
2. Efter afbrydelse **i mere end 1 minut** monteres batterierne på ny. Hvis batteri ikonet har været tændt i displayet, bør batterierne udskiftet til nye. Herefter etableres forbindelsen til telefonnettet igen.

Problem	Problemløsning
Telefonen ringer ikke.	Kontroller, at omskifter 3 under dækslet til venstre for telefonrøret står i position TIL .
Telefonen / mikrofonen er følsom over for omgivelsesstøj.	Se afsnit 6.2; Tilpasning af samtalekvalitet. Omskifteren placeres evt. i en anden position.
Visse af telefonens funktioner kan ikke betjenes med telefonrøret pålagt.	Kontroller om batterierne er monteret eller om de eventuelt er afladte.
Der vises intet i displayet når telefonrøret er pålagt.	Kontroller om batterierne er afladte eller ikke monterede.
Numre i Vis Nummer listen forsvinder.	Telefonlinien har været afbrudt i forbindelse med flytning af telefonen eller fra centralen.
 - symbolet i displayet lyser og der er ingen besked på besked venter.	Symbolet nulstilles, se afsnit 5.1
Andre fejl.	Kontroller, at frontpladen er korrekt monteret og at alle taster fungerer dvs. at de kan aktiveres og uhindret gå tilbage til udgangsposition

Hvis telefonen stadig ikke virker og den er inden for garanti eller med serviceaftale, bedes du henvende dig hos din forhandler og medbringe købskvittering.

